

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 26 (1996)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026


**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Ewyanna**   
 et **Viviane**  
 J. Dupertuis

**Corsetières diplômées**  
 Corsets orthopédiques  
 Costumes de bain tailles **36 à 68**  
 Robe de chambre + lingerie

1003 Lausanne - Av de la Gare 2  
 Tél. 021/323 04 86-91 Fax 021/323 62 31




## LE CHATEAU DE CONSTANTINE

Maison de vacances et de convalescence  
 accueille dames et couples pour des séjours de 8 jours  
 à plusieurs mois.

Vous trouverez une ambiance sympathique et chaleureuse.  
 Le petit déjeuner est servi en chambre - thé l'après-midi.  
 Prix par jour: chambre et pension complète de Fr. 47.- à Fr. 65.-  
 En été vous pourrez profiter du grand parc ombragé.  
 En hiver les prix sont avantageux et la maison est bien chauffée.  
 Fermeture annuelle du 1<sup>er</sup> novembre au 15 décembre.

Le Directeur Olivier VUILLE répond à vos appels  
 au 037/77 13 18 1587 CONSTANTINE

## MALENTENDANTS!



Appareils acoustiques - Dernières nouveautés. Piles, réparations et service toutes marques.

**CENTRE ACOUSTIQUE TISSOT**

LAUSANNE  
 Rue Pichard 13, tél. 021/323 12 26  
 MONTREUX  
 Place de la Paix 1, tél. 021/963 87 80  
 BULLE  
 Av. de la Gare 3, tél. 029/2 74 52

Fournisseur conventionnel de l'AI et AVS  
 25 ans au service des malentendants



Hôtel  Restaurant-Bar  
**BAUMGARTEN**

Vous qui avez été accidentés,  
 vous qui avez été opérés,  
 vous qui êtes convalescents,  
 vous qui avez besoin de repos,  
 vous qui éprouvez simplement le besoin de changer d'air, venez vous détendre dans notre chalet au cœur d'une des plus belles régions de Suisse à une altitude moyenne de 850 m. Une ambiance familiale et chaleureuse avec cuisine française soignée et 24 chambres très confortables.

**3 jours pension complète: Fr. 207.-**  
**6 jours pension complète: Fr. 390.-**  
 Séjours de plus longue durée possibles, prix sur demande.

Famille H. J. Bürki-Lefavre, 3703 Aeschi, tél. (033) 54 41 21.

## MAL AU DOS?

### LA BOUTIQUE DU DOS



**ARRÊTEZ DE DORMIR MAL!**  
 LA NUIT, SOULAGEZ VOTRE DOS

ADOPTEZ:  
 L'OREILLER ANATOMIQUE



SOYEZ BIEN ASSIS!  
 ESSAYEZ:  
 L'AMI DU DOS  
 (soutien lombaire)  
 adaptable à tous les sièges





**FAUTEUILS ANATOMIQUES**

---

Veuillez s.v.p. me faire parvenir votre documentation  
 Nom, prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
 NPA, localité \_\_\_\_\_

Retourner le coupon à: **LA BOUTIQUE DU DOS**  
 3, rue Pradier, 1201 Genève

**LA BOUTIQUE DU DOS «LES SPÉCIALISTES DU MIEUX-ÊTRE»**  
 GENÈVE 3, rue Pradier, tél. 022/738 90 11  
 SION 7, rue des Cèdres, tél. 027/23 10 70



## Kandersteg

Hôtel	téléfax	téléphone
***** Royal-Hôtel Bellevue ●	033/75 13 33	033/75 12 12
**** Schweizerhof	033/75 19 27	033/75 19 19
**** Victoria ●	033/75 14 90	033/75 14 44
**** Waldhôtel Doldenhorn	033/75 18 28	033/75 18 18
*** Bernerhof	033/75 18 79	033/75 18 75
*** Blümlisalp ●	033/75 18 09	033/75 18 44
*** Chalet-Hôtel Adler	033/75 19 61	033/75 11 21
*** Ermitage	033/75 18 64	033/75 15 12
*** Alfa-Soleil ●	033/75 17 76	033/75 17 17
** Alpenblick (Garni)	033/75 21 29	033/75 11 29
** Alpina	033/75 12 33	033/75 12 46
** Des Alpes	033/75 11 01	033/75 11 12
** Erika ■	033/75 10 83	033/75 11 37
** Gemmi ●	033/75 11 87	033/75 11 17
** Post	033/75 22 58	033/75 12 58
** Spycher (pension)	033/75 13 16	033/75 13 13
- Alpenrose ■	033/75 22 20	033/75 11 70
- Edelweiss Hôtel-Restaurant		033/75 11 94
- National ■	033/75 22 85	033/75 11 73
- Landgasthof Ruedihus	033/75 18 28	033/75 15 80
- Müller		033/75 11 06
- Crystal		033/75 14 51
<b>Hôtel en montagnes au Lac d'Oeschinen</b>		
Hôtel Oeschinensee ■ +	033/75 16 66	033/75 11 19
- Hôtel-Rest. zur Sennhütte ■ +		033/75 16 42
- non-membre de l'ASH	■ dortoirs	
● piscine couverte	+ ouvert seulement en été	

**Information:**  
 Office du Tourisme ou auprès de chaque hôtel, CH-3718 Kandersteg  
 Tél. 033/75 22 33, Fax. 033/75 16 10